Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28170400

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche, auf der Sie den Fliesenschneider verwenden, stabil und eben ist, um ein Verrutschen oder Kippen des Werkzeugs zu verhindern.	Make sure that the work surface on which you use the tile cutter is stable and level to prevent the tool from slipping or tipping over.	Assurez-vous que la surface de travail sur laquelle vous utilisez le coupe-carreaux est stable et de niveau pour empêcher l'outil de glisser ou de basculer.	Assicurati che la superficie di lavoro su cui stai utilizzando il tagliapiastrelle sia stabile e livellata per evitare che lo strumento scivoli o si ribalti.	Zorg ervoor dat het werkoppervlak waarop u de tegelsnijder gebruikt stabiel en waterpas is om te voorkomen dat het gereedschap wegglijdt of kantelt.	Asegúrese de que la superficie de trabajo en la que está utilizando el cortador de azulejos sea estable y nivelada para evitar que la herramienta se resbale o se incline.	Ujistěte se, že pracovní plocha, na které používáte řezačku dlaždic, je stabilní a rovná, aby se zabránilo sklouznutí nebo převrácení nástroje.	Provjerite je li radna površina na kojoj koristite rezač pločica stabilna i ravna kako biste spriječili klizanje ili prevrtanje alata.	Prepričajte se, da je delovna površina, na kateri uporabljate rezalnik za ploščice, stabilna in ravna, da orodje ne zdrsne ali se prevrne.	Győződjön meg arról, hogy a munkafelület, amelyen a csempevágót használja, stabil és vízszintes, hogy megakadályozza a szerszám elcsúszását vagy felborulását.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Schneidemechanismus, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert und keine Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung aufweist.	Before each use, check the condition of the cutting mechanism to ensure that it is working properly and shows no signs of wear or damage.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du mécanisme de coupe pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun signe d'usure ou de dommage.	Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni del meccanismo di taglio per assicurarsi che funzioni correttamente e non presenti segni di usura o danni.	Controleer vóór elk gebruik de staat van het snijmechanisme om er zeker van te zijn dat het goed functioneert en geen tekenen van slijtage of schade vertoont.	Antes de cada uso, verifique el estado del mecanismo de corte para asegurarse de que esté funcionando correctamente y no muestre signos de desgaste o daños.	Před každým použitím zkontrolujte stav žacího mechanismu, abyste se ujistili, že správně funguje a nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.	Prije svake uporabe provjerite stanje reznog mehanizma kako biste bili sigurni da ispravno radi i da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Pred vsako uporabo preverite stanje rezalnega mehanizma, da se prepričate, da deluje pravilno, ni obrabljen in ni poškodovan.	Minden használat előtt ellenőrizze a vágószerkezet állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik, és nincs rajta kopás vagy sérülés jele.
Tragen Sie immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor umherfliegenden Steinsplittern zu schützen.	Always wear safety glasses to protect your eyes from flying rock fragments.	Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des éclats de pierres projetés.	Indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dalle schegge di pietra volanti.	Draag altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegende steenslag.	Utilice siempre gafas de seguridad para proteger sus ojos de los fragmentos de piedras que vuelan.	Vždy používejte ochranné brýle, abyste si chránili oči před odletujícími kamínky.	Uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od kamenčića koji lete.	Vedno nosite zaščitna očala, da zaščitite oči pred letečimi kamenčki.	Mindig viseljen védőszemüveget, hogy megvédje a szemét a repülő kőforgácsoktól.
Verwenden Sie die Maschine gemäß den Herstellerangaben und überlasten Sie sie nicht, um Unfälle und Schäden zu vermeiden.	To avoid accidents and damage, use the machine according to the manufacturer's instructions and do not overload it.	Utilisez la machine conformément aux instructions du fabricant et ne la surchargez pas pour éviter les accidents et les dommages.	Utilizzare la macchina secondo le istruzioni del produttore e non sovraccaricarla per evitare incidenti e danni.	Gebruik de machine volgens de instructies van de fabrikant en overbelast hem niet om ongelukken en schade te voorkomen.	Utilice la máquina según las instrucciones del fabricante y no la sobrecargue para evitar accidentes y daños.	Používejte stroj v souladu s pokyny výrobce a nepřetěžujte jej, aby nedošlo k nehodám a poškození.	Koristite stroj u skladu s uputama proizvođača i nemojte ga preopteretiti kako biste izbjegli nezgode i oštećenja.	Napravo uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca in je ne preobremenjujte, da preprečite nesreče in poškodbe.	A gépet a gyártó utasításai szerint használja, és ne terhelje túl, hogy elkerülje a baleseteket és a károkat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci